

明日から開催！“見て”“着て”“聴いて”“食べて”“香って”楽しむ夏の涼イベント

『ECO EDO 日本橋 2019 ～五感で楽しむ、江戸の涼～』

2019年7月5日(金)～9月23日(月・祝) 日本橋全域で楽しめる江戸の涼

ECO EDO 日本橋 実行委員会および名橋「日本橋」保存会は、日本橋地域において2019年7月5日(金)から9月23日(月・祝)の期間、今年で12回目となる日本橋地域の夏のイベント『ECO EDO 日本橋 2019 ～五感で楽しむ、江戸の涼～』を開催いたします。

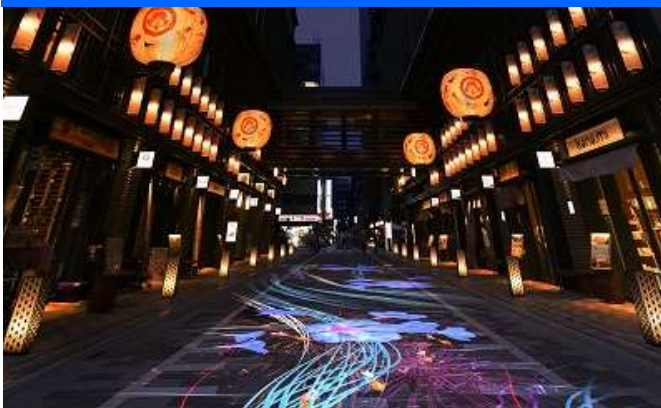
日本橋は江戸時代より五街道の中心として商業が栄え、庶民文化が花開いた街であり、庶民でも生活を楽しむ余裕や感性が生まれました。この時代に生まれた独特の生活文化、美意識には、日本橋特有の“粋”の精神が見られます。『ECO EDO 日本橋 2019』は、“粋”の精神を踏襲しつつ“涼”をとる生活の知恵や工夫を現代流にアレンジした様々なイベントを街中で開催します。“見て”涼を感じる「金魚」「提灯」「花火」、 “食べて” “香って”涼をとる「限定グルメ」、 “着て”涼をとる「浴衣」、 “聴いて”涼をとる「風鈴」、 “江戸の知恵”が詰まった「舟遊び」など、日本情緒あふれる納涼気分を五感で体感いただけます。

今年の日本橋は夜もおすすめ！浴衣でフォトジェニックな日本橋を体感

今年の日本橋は夜のフォトジェニックなコンテンツが充実。参道に映し出されるデジタルアートや風鈴のライトアップが情緒あふれる日本橋の街に映えます。浴衣が似合う街日本橋ならではの幻想的な空間をお楽しみいただけます。

金魚大提灯参道

約100個の金魚柄の提灯と幻想的なスモークシャボン、デジタルアートで移ろう夏を表現



森の風鈴小径(こみち)

都会の癒スポット「福徳の森」の中に約200個の江戸風鈴が4.8mに渡り並びます。夜はライトアップされ幻想的な空間に



五感で涼む様々な施策を展開！情緒あふれる納涼気分を味わう日本橋

会中には、金魚を中心とした水族アート展覧会「ECO EDO 日本橋 アートアクアリウム 2019 ～江戸・金魚の涼～ & ナイトアクアリウム」が開催されるほか、街中の110店舗が金魚モチーフのグルメメニューを創作する「金魚スイーツ&バルさんぽ」、舟に乗船し涼む「日本橋クルージング」や気軽に浴衣で街あるきができる着付け体験などが楽しめます。



目にも鮮やかな街の金魚スイーツ&バルさんぽ



1万匹以上の観賞魚が優雅に舞い泳ぐ幻想的な“涼”体験



日本橋クルージング ゆかた&アートアクアリウム特典

『ECO EDO 日本橋 2019～五感で楽しむ、江戸の涼～日本橋・八重洲・京橋でひと涼み。』実施概要

期 間： 2019年7月5日(金)～9月23日(月・祝)

開催場所： 日本橋地域

問い合わせ先： 日本橋案内所 03-3242-0010 [7月5日(金)～9月23日(月・祝) 10:00～21:00]

W E B： ■日本語版 <http://www.nihonbashi-tokyo.jp/ecoedo2019/>

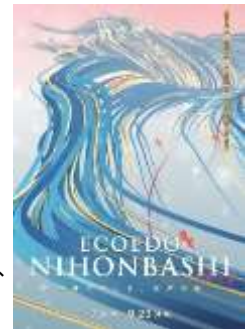
■英語版 <http://www.nihonbashi-tokyo.jp/en/ecoedo2019/>

主 催： ECO EDO 日本橋 実行委員会、名橋「日本橋」保存会

特別協賛： 三井不動産株式会社

協 賛： アートアクアリウム実行委員会、コレド室町 1～3、コレド日本橋、ソニーPCL 株式会社、
大日本除虫菊株式会社(金鳥)、東京建物株式会社、日本橋高島屋、日本橋三井タワー、
日本橋三越本店、野村不動産株式会社、マンダリン オリエンタル 東京

総コーディネーター： 木村英智(アートアクアリウムアーティスト)



『ECO EDO 日本橋 2019』

メインビジュアル

<主催イベント一覧>

催事名	開催日	開催場所
① 金魚大提灯参道 (金魚大提灯 & Summer Scroll)	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	仲通り
② 森の風鈴小径(こみち)	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	福德の森通路(福德神社横)
③ 金魚スイーツ&バルさんぽ	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	日本橋地域 各店舗

<連携イベント一覧>

催事名	開催日	開催場所
④ ECO EDO 日本橋 アートアクアリウム 2019 ～江戸・金魚の涼～ & ナイトアクアリウム	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	日本橋三井ホール
⑤ アートアクアリウム夏祭り	7/20(土)～ 9/1(日)※毎週末開催	福德の森
⑥ 日本橋エリアの金魚グッズ	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	日本橋地域 各所
⑦ 第7回日本橋金魚すくいグランプリ	<予選>7/20(土)、21(日) 7/27(土)、28(日) 8/17(土)、18(日) <決勝>8/25(日)	コレド日本橋 1F 中央通り口 日本橋三越本店 本館 1F 室町口 YUITO 福德神社前広場 日本橋仲通り特設会場
⑧ 浴衣でめぐる日本橋 supported by 東レ	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	江戸桜通り地下歩道 デジタルサイネージ
⑨ アートアクアリウム ゆかたステーション	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	コレド日本橋 B1F アトリウム
⑩ 橋楽亭ゆかたステーション	7/6(土)～ 9/21(土)の毎週土曜 ※8/31(土)は除く	コレド室町 3 3F 「橋楽亭」
⑪ ゆかた de YUITO 2019	7/19(金)～ 8/11(日)の金・土・日	YUITO 5F
⑫ ゆかたで日本橋の街歩き 2019	7/21(日)	日本橋地域各所(東京証券取引所、COREDO 室町テラス)
⑬ 日本橋クルージング ゆかた&アートアクアリウム特典	7/5(金)～ 9/23(月・祝)	日本橋船着場

『ECO EDO 日本橋 2019』期間中の主催イベント

① 福徳神社の参道に新たな夕涼みスポットが登場「金魚大提灯参道」

RENEWAL

福徳神社に続く参道「仲通り」に、江戸情緒あふれる粋な夕涼みスポットが登場します。大小約 100 個の提灯が金魚柄に変わり、ECO EDO 日本橋 2019 総合プロデューサー 木村英智氏(アートアクアリウムアーティスト)がデザインを監修する高さ約 1.8m の「金魚大提灯」が登場するほか、幻想的なデジタルアート演出「Summer Scroll」やフォトジェニックなシャボン玉を用いた「スモークシャボン」の演出を行います。



SummerScroll イメージ



金魚大提灯 昨年の様子

ポイント① 昨年も人気のデジタルアートが「Summer Scroll」へとリニューアルして登場

今年初登場の「水の流れ」をテーマにした光と音で夏の涼や季節の変化を表現するデジタルアートです。日本橋に拠点を置くクリエイティブカンパニー「flapper3」が制作。会期中の前半[7月5日(金)~8月18日(日)]と後半[8月19日(月)~9月23日(月・祝)]で季節に合わせた異なる演出を実施し、内覧会当日は前半の演出を体験できます。

協賛:ソニーPCL 株式会社

点灯時間: 19:00~23:00

ポイント② 毎年恒例、高さ約 1.8m「金魚大提灯」

期間限定で、高さ約 1.8m の金魚柄の巨大な提灯が仲通りに登場。ECO EDO 日本橋 2019 総合プロデューサー 木村英智氏(アートアクアリウムアーティスト)がデザインを監修しました。通常掲出している通常サイズの提灯も金魚柄に変わり、「金魚の夏、日本の夏」でお馴染みの金鳥×ECO EDO 日本橋のコラボ提灯が今年も新デザインで登場します。

協賛:日本除虫菊株式会社(金鳥)

点灯時間: 19:00~23:00

ポイント③ 参道を更に幻想的な空間に演出「スモークシャボン」

今年は仲通りに「スモークシャボン」が初登場します。上空を飛ぶシャボン玉は、割れた瞬間にぽつと白い煙を吐き出し、幻想的な空間を演出します。

演出時間: 19:00~20:00(この時間内で計 5 回演出)

【ECOEDO 日本橋 × nihonbashi β】

日本橋の街とクリエイターを結ぶ共創プロジェクト nihonbashi β。ECOEDO 日本橋では日本橋に居を構えるクリエイティブカンパニー「flapper3」と協業します。

「メインビジュアル」「仲通りライティング」「浴衣でめぐる日本橋」の制作を担当する「flapper3」

2018 年、日本橋に拠点を移し、今年で設立 10 周年を迎えるクリエイティブスタジオです。モーショングラフィックを軸に、表現媒体を問わず幅広い分野のデザインを手掛けています。特に、映画、ゲーム、音楽といったエンターテインメント領域における映像演出を得意としており、映画「エヴァンゲリオン 新劇場版:Q」、ゲーム「ACE COMBAT INFINITY」のモニターグラフィックスデザイン、初音ミク「マジカルミライ」、安室奈美恵、Mr.Children など様々なアーティストのコンサート映像を制作しています。



flapper3 ロゴ

② 今年はライトアップも実施！約 200 個の江戸風鈴の音色を楽しむ「森の風鈴小径(こみち)」

都会の癒しスポットである福德の森に、“聴いて”涼を楽しむ風鈴の小径(こみち)が今年も登場。福德神社から福德の森へと続く小径の両側には、約 200 個の華やかな江戸風鈴が 4.8m に渡って吊り下げられ、深緑の中の小径を涼やかに彩ります。今年は初めて夜のライトアップを実施。風鈴がライトに照らされ幻想的な空間をつくりだします。

日 程：7月5日(金)～9月23日(月・祝)

※点灯時間は 19:00～23:00

場 所：福德の森通路(福德神社横)



森の風鈴小径 ライトアップイメージ

③ 日本橋中の涼メニューを食べ歩く「金魚スイーツ&バルさんぽ」

歴史・伝統ある老舗や百貨店から高級ホテルまで、日本橋地域の 110 店舗で、金魚をモチーフにしたフォトジェニックなスイーツメニュー、バルメニュー、アルコール類を提供します。

日 程：7月5日(金)～9月23日(月・祝) ※店舗により異なる

参加店舗：110 店舗

各店メニュー例：※メニュー名・価格・商品画像は全て予定です。

(1)老舗や百貨店、高級ホテルが提供する涼しげな金魚スイーツや金魚グルメ

TAKEOUT



店舗：ザ マンダリン オリエンタル
グルメショップ
名称：左/金魚ジョーヌ
右/金魚ルージュ
価格：各 864 円
場所：日本橋三井タワー 1F



店舗：XEX 日本橋(YUITO)
名称：おとななつまつりランチbuffe
価格：2,400 円
時間：11:00～15:00(L014:00)
場所：YUITO/日本橋室町野村ビル 4F
※貸し切りのため開催していない日程も
ございます。
※販売期間：7/22(月)～8/31(土)予定

TAKEOUT



店舗：パティスリーISOZAKI
名称：金魚ゼリー
価格：648 円
場所：日本橋浜町 3-3-1



店舗：室町 砂場
名称：氷うどん
価格：大/918 円
小/702 円
場所：日本橋室町 4-1-13
※金額は全て税込み表記となります。



店舗：Manzovino(マンツォヴィーノ)
名称：月と金魚 ～極上黒毛和牛ユッケ トリュフ風味～
価格：1,820 円
場所：日本橋人形町 2-31-13

(2)ドリンクメニューも充実の金魚バルメニュー



店舗：日本橋だし場 はなれ
名称：焼酎カクテル「金魚」
価格：660 円
場所：コレド室町 2 1F



店舗：ピキニ ピカール
名称：左/アジアンモヒート
右/3 種トマトのピクルス
価格：左/800 円
右/864 円
場所：コレド室町 1 2F



店舗：にんべん 日本橋本店
名称：左/金魚びん 鯉節ふりかけ
右/ICE DASHI
価格：左/756 円
右/250 円
場所：コレド室町 1 1F

※金額は全て税込み表記となります。

『ECO EDO 日本橋 2019』期間中の連携イベント

(1)“見て”涼を感じる「金魚」

④『ECO EDO 日本橋 アートアクアリウム 2019 ～江戸・金魚の涼～ & ナイトアクアリウム』

ECO EDO 日本橋 2019 総合プロデューサー木村英智氏(アートアクアリウムアーティスト)が手掛ける、“アート、デザイン、エンターテインメント”と“アクアリウム”が融合した水族アート展覧会「アートアクアリウム」。2011 年の初開催以来、長らく続けてきた日本橋三井ホールでの開催は今年で最後となります。「アートアクアリウム」の象徴であり人気の巨大金魚鉢シリーズの 3 作品(「花魁」、「大奥」、「超・花魁」と蓮をモチーフとした約 4m 四方の荘厳な作品「ロータスリウム」を初めて同一会場に展示し、現在までの集大成となる代表作品が多数登場いたします。作品を彩る金魚の数は合計 1 万匹を超え、作品数、金魚の数ともに過去最大規模で展開いたします。

日 程：7 月 5 日(金)～9 月 23 日(月・祝)

場 所：日本橋三井ホール(コレド室町 1 5F ※エントランスは 4F)

W E B: <http://artaquarium.jp>

問い合わせ先：アートアクアリウム運営事務局 TEL 03-3270-2590[開設期間 7 月 4 日(木)～9 月 23 日(月・祝)10:30～20:00]



アートアクアリウム 2019 メインビジュアル

◆ 金魚と日本橋の歴史

金魚は、江戸時代に日本橋界隈を中心に花開いたと言われる世界に誇る日本の生活に根付いた文化です。室町時代では大変な贅品だったといわれていますが江戸時代になると、武士や豪商が屋敷の池で金魚を飼うようになり、金魚は街を彩る「華」としてはやされ、暑い夏には「涼」として素敵に飾られました。

庶民でも手に入れられるようになった江戸後期には、浮世絵や家具・着物の柄に描かれるほど金魚ブームが起こり、今日までつづく日本独自の金魚文化が発展する礎となったのです。



ECO EDO 日本橋 2019 総合プロデューサー
アートアクアリウムアーティスト
木村英智氏

⑤「アートアクアリウム夏祭り」全国盆踊り大集合 ～全国人気“盆踊り”を東京・日本橋で体験～

3 年目を迎える、毎年好評の「アートアクアリウム夏祭り」。毎週末、“盆踊り”や“金魚すくい・金魚売り”などの催し物が開催され、お祭り気分を味わえる憩いの空間となります。今年は日本 3 大盆踊りである、「西馬音内盆踊り」・「郡上おどり」・「阿波踊り」をはじめとした、全国の盆踊りを体験いただける『全国盆踊り大集合 ～全国人気“盆踊り”を東京・日本橋で体験～』を初開催。それぞれ各地元の盆踊り団体の踊り手たちによる“盆踊り”をご覧いただいた後、一緒に盆踊りをお楽しみいただけます。

日 程：7 月 20 日(土)～9 月 1 日(日)の毎週末

※「盆踊り」は 7 月 27 日(土)から毎週土曜日・日曜日の開催

会 場：福徳の森

主 催：アートアクアリウム実行委員会

※盆踊りと金魚すくいの開催日についてはアートアクアリウム公式 HP(<http://artaquarium.jp>)をご確認ください。

※雨天時・荒天時等は中止となる場合がございます。



アートアクアリウム夏祭り 会場イメージ

⑥ 粋な金魚小物が日本橋エリアに登場「日本橋エリアの金魚グッズ」

“見て”涼を感じる「金魚」をモチーフにした、老舗や商業施設の金魚グッズが多数登場いたします。

日 程：7月5日(金)～9月23日(月・祝) ※店舗により異なる

場 所：日本橋地域 各所

グッズ例：※商品名、商品内容、価格、商品画像は全て予定です。



店舗：まかないこすめ
名称：金魚すくいハンドケアセット
価格：2,484円
場所：コレド室町 3 3F



店舗：日本橋 木屋
名称：薬味おろし純銅江戸流金
価格：1,944円
場所：コレド室町 1 1F



店舗：日本橋 箸長
名称：京焼 金魚箸置き
価格：756円
場所：コレド室町 3 2F

※金額は全て税込み表記となります。

⑦ 夏の風物詩・金魚すくいの腕自慢が全国から集結「第7回日本橋金魚すくいグランプリ」

各地から腕自慢が集まる金魚すくいの祭典「第7回日本橋金魚すくいグランプリ」を開催。地域の商業施設で開催される予選会を勝ち進んだ猛者たちが、仲通り特設会場で決勝ラウンドを行います。

日 程：(予選) 7月20日(土)、21日(日) 11:00～17:00 コレド日本橋 1F 中央通り口
7月27日(土)、28日(日) 11:00～16:00 日本橋三越本店 本館 1F 室町口
8月17日(土)、18日(日) 11:00～16:00 YUITO 福德神社前広場
※三箇所ともに荒天中止

(決勝) 8月25日(日) 15:00～ 日本橋仲通り特設会場
※雨天・荒天時は、日本橋三井タワー 1F アトリウムにて実施
※詳細は後日アートアクアリウム公式 HP(<http://artaquarium.jp>)にて発表。

料 金：一般おたのしみコース 1人1回 200円(何回でも参加可)
予選エントリーコース 1人1回 500円(3会場通して1回のみ参加可)

参加方法：当日各予選会場にて受付(各予選会場の成績上位5名が決勝へ)

問い合わせ先：日本橋金魚すくいグランプリ運営事務局 TEL 03-3270-2590 (10:30～20:00)



イメージ

(2) “着て”涼を感じる「浴衣」

⑧「浴衣でめぐる日本橋 supported by 東レ」

江戸の情緒あふれる日本橋の各所で撮影された「浴衣を着て行きたい」フォトジェニックなスポットを SNS でも話題の写真家 Naohiro Yako 氏が撮影。江戸桜通り地下歩道のサイネージで放映します。

浴衣は日本橋に居を構える総合化学メーカー「東レ株式会社」が提供。

日 程：7月5日(金)～9月23日(月・祝)

時 間：6:00～24:00 の間ランダムに表示

場 所：江戸桜通り地下歩道デジタルサイネージ

※日本橋の街や人について伝える WEB マガジン

「Bridgine」<https://bridgine.com/> でも公開予定

主 催：Collaboration Magazine「Bridgine」

協 力：東レ株式会社



デジタルサイネージイメージ

【東レ株式会社のご紹介】

繊維、機能化成品、炭素繊維複合材料、環境・エンジニアリング、ライフサイエンスなどの分野でさまざまな先端素材を創出している総合化学メーカー。1926年の創立以来、日本橋に本社を構えて93年、現在では日本を含む26カ国・地域でグローバルに事業を展開しています。

今回提供した浴衣は、東レの高機能テキスタイル「セオ・アルファ®」を使用。星形と丸形の異なる断面の繊維を組み合わせたポリエステル原糸と特殊な繊維構造から生まれる毛細管現象により汗を素早く吸収し、軽くてサラサラしたドライ感を実現しました。モデルは2019年東レキャンペーンガールの松田紗和さんです。

TORAY

Naohiro Yako 氏 プロフィール



17歳よりVJ(ビデオジョッキー)として活動し、2002年クリエイティブスタジオ flapper3 Inc.設立メンバー、2010年からはオンラインレーベル“Bunkai-Kei records”を主宰。2012年文化庁メディア芸術祭審査委員会推薦作品賞受賞。2016年からはInstagramをメインにフォトグラファーとしてのキャリアをスタート。東京や大阪の近未来的な夜景写真が世界各国のメディアで取り上げられ話題を呼び、2年間で6万人までフォロワーが増えるなど、その活動の幅を広げている。
<http://bunkai-kei.com> <http://flapper3.co.jp>

⑨「アートアクアリウム ゆかたステーション」

「アートアクアリウム 2019」の入場券と着付け師による浴衣の着付けサービスがセットになった、日時指定(完全事前予約制)の特別チケットを発売いたします。本チケットをご利用の方は、優先的に「ECO EDO 日本橋 アートアクアリウム 2019 ～江戸・金魚の涼～ & ナイトアクアリウム」にご入場いただけます。

日 時: 7月5日(金)～9月23日(月・祝) 11:00～20:00(最終受付 19:30)

場 所: コレド日本橋 地下1F アトリウム

料 金: 3,240円(税込)。アートアクアリウム優先入場券付き

※ゆかたはご自身で持参ください。

販売方法: 全国のセブン-イレブン店内マルチコピー機もしくはセブンチケット(<http://7ticket.jp/>)

問合せ先: アートアクアリウム運営事務局 TEL 03-3270-2590

[開設期間 7月4日(木)～9月23日(月・祝) 10:30～20:00]



過去の様子

⑩「橋楽亭ゆかたステーション(事前予約制)」

和室でのゆかた着付けサービス。ゆかたレンタル & 着付けも行います。

期 間: 7月6日(土)～9月21日(土)の毎週土曜 ※ただし、8月31日(土)はお休み

時 間: 10:00～18:00 (レンタル受付 10:30～17:30)

場 所: 橋楽亭 (コレド室町3 3F)

料 金: 浴衣着付け 3,000円(税込)

浴衣レンタル 5,500円(税込)

問合せ先: 新日屋 TEL 03-5652-5403(平日 10:00～17:00)



着付けイメージ

⑪「ゆかた de YUITO 2019」

お好みの新品ゆかた一式をプロによるゆかたの着付け後、YUITO 対象レストランでの特別ディナーをお楽しみいただけます。

日 時: 7月19日(金)～8月11日(日)の毎週金・土・日

金曜 17:00～20:00/土・日曜 15:00～18:00

受付場所: YUITO 5F

料 金: ゆかた & 着付け付ディナープラン

女性 12,000円(税込)、男性 16,500円(税込)

特 典: 4名以上のお申込みでアートアクアリウム入場券を全員にプレゼント

申込方法: 事前申し込みフォームから2日前の17:00までにご希望プラン、日時、

レストランを入力。 <https://www.shinnichiya.com/>

問合せ先: ゆかた de YUITO 事務局(新日屋内) MAIL: reservation@shinnichiya.com



イメージ

⑫～着物の似合う街・日本橋～『和服で日本橋の名物風景をつくろう!』プロジェクト「ゆかたで日本橋の街歩き 2019」

創業130年を超える料理店も加盟する日本橋三四四会(みよしかい)の若旦那衆など約100名が、「和服が似合う街・日本橋」のブランディング推進を目指し、浴衣を着て日本橋の主要スポットを街歩きしながら写真撮影を行うことで、日本橋の新たな名物風景をつくる取り組みを実施いたします。

日 時: 7月21日(日) 16:30～17:45

コ ー ス: 日本橋各所(東京証券取引所、COREDO 室町テラス)

主 催: 日本橋三四四会

共 催: NPO法人日本橋フレンド、三井不動産株式会社、東京証券取引所



昨年の様子

(3)エコに涼をとる「江戸の知恵」

⑬江戸の涼の知恵“舟”で涼む「日本橋クルージング ゆかた&アートアクアリウム特典」

日本橋川・神田川・隅田川、都下のビル群を水面から見上げる人気のクルーズ船ツアーが、日本橋船着場からスタートしています。日本橋船着場のクルーズ各社では、ゆかた着用またはアートアクアリウム入場チケットの半券提示で受けられる様々な特典をご用意しています。

日 程：7月5日(金)～9月23日(月・祝)
※運航時間等詳細は、公式サイトご参照ください。
<http://nihonbashi-info.tokyo/cruise/>

乗 り 場：日本橋船着場(「日本橋」南詰め、滝の広場)

特典内容と問合せ先：

①日本橋クルーズ®

特典：お会計より200円割引(大人)100円割引(小学生)
問合せ先：東京湾クルーズ TEL 03-5679-7311(10:00～17:00)
<http://ss3.jp/nihonbashi-cruise/>



②舟遊びみづは

特典：オリジナルポストカードをプレゼント(アートアクアリウム半券提示に限る)
問い合わせ先：舟遊びみづは TEL 070-6476-9827 (10:00～18:00)
<http://www.funaasobi-mizuha.jp/>



③お江戸日本橋舟めぐり

特典：特製浮世絵うちわをプレゼント
問い合わせ先：江戸東京再発見コンソーシアム TEL 03-3668-0700
(平日 9:00～12:00、13:00～17:00)
<http://www.edo-tokyo.info/>



④アーバンランチ

特典：1ドリンク(ソフトドリンク)サービス
問い合わせ先：アーバンランチ
<http://www.urbanlaunch.net>

